

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# C 387



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

64 metai

2021 m. rugsėjo 24 d.

### Turinys

#### IV *Pranešimai*

##### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

###### **Europos Komisija**

2021/C 387/01	2021 m. rugsėjo 23 d. Euro kursas .....	1
---------------	---	---

#### V *Nuomonės*

##### PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

###### **Europos Komisija**

2021/C 387/02	Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų inicijavimą .....	2
---------------	--	---

##### PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

###### **Europos Komisija**

2021/C 387/03	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10338 – Galileo/M6/JV). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	15
2021/C 387/04	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10453 — „Blackstone“ / „Francisco“ / „Dynamo“). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	17
2021/C 387/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10401 — SAMI/Dussur/FGA/SAMI Figeac Aero Manufacturing JV). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	19
2021/C 387/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10347 — Synthos / Trinseo (sintetinio kaučiuko verslas)) <sup>(1)</sup> .....	21

# LT

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.



## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2021 m. rugsėjo 23 d.

(2021/C 387/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1715	CAD	Kanados doleris	1,4850
JPY	Japonijos jena	128,88	HKD	Honkongo doleris	9,1205
DKK	Danijos krona	7,4362	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6622
GBP	Svaras sterlingas	0,85495	SGD	Singapūro doleris	1,5798
SEK	Švedijos krona	10,1398	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 374,73
CHF	Šveicarijos frankas	1,0831	ZAR	Pietų Afrikos randas	17,1260
ISK	Islandijos krona	151,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,5643
NOK	Norvegijos krona	10,0860	HRK	Kroatijos kuna	7,4945
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 671,56
CZK	Čekijos krona	25,352	MYR	Malajzijos ringitas	4,8992
HUF	Vengrijos forintas	356,15	PHP	Filipinų pesas	58,870
PLN	Lenkijos zlotas	4,6077	RUB	Rusijos rublis	85,2372
RON	Rumunijos lėja	4,9503	THB	Tailando batas	38,964
TRY	Turkijos lira	10,2460	BRL	Brazilijos realas	6,1788
AUD	Australijos doleris	1,6110	MXN	Meksikos pesas	23,4303
			INR	Indijos rupija	86,3670

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

## V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS  
ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

**Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos  
kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų inicijavimą**

(2021/C 387/02)

Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo skundą, pateiktą pagal 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (toliau – pagrindinis reglamentas) <sup>(1)</sup> 5 straipsnį, kuriame teigiama, kad Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktai yra importuojami dempingo kaina ir dėl to daroma žala <sup>(2)</sup> Sąjungos pramonei.

**1. Skundas**

Skundą 2021 m. rugpjūčio 13 d. pateikė Europos plieno asociacija (EUROFER) (toliau – skundo pateikėjas). Skundą EUROFER pateikė ES elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų gamintojų vardu, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje.

Suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje pateikiama nekonfidenciali skundo versija ir Sąjungos gamintojų paramos lygio analizė. Šio pranešimo 5.6 skirsnyje pateikiama informacija apie suinteresuotųjų šalių galimybę susipažinti su byla.

**2. Tiriamasis produktas**

Šiame tyrime nagrinėjamas produktas – plokšti valcavimo produktai iš geležies arba nelegiruotojo plieno, padengti arba apvilkti chromo oksidais arba chromu ir chromo oksidais (toliau – tiriamasis produktas).

Visos suinteresuotosios šalys, norinčios pateikti informacijos apie produkto apibrėžtą sritį, privalo tai padaryti per 10 dienų nuo šio pranešimo <sup>(3)</sup> paskelbimo dienos.

**3. Įtarimas dėl dempingo**

Kaip įtariama, dempingo kaina importuojamas produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės tiriamasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra 7210 50 00 ir 7212 50 20. KN kodai pateikiami tik kaip informacija. Šio tyrimo aprėpčiai taikoma 2 skirsnyje pateikta tiriamojo produkto apibrėžtis.

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

<sup>(2)</sup> Bendras terminas „žala“, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje, reiškia materialinę žalą pramonei, materialinės žalos pramonei grėsmę arba materialines kliūtis pramonei kurtis.

<sup>(3)</sup> Nuorodos į šio pranešimo paskelbimą yra nuorodos į jo paskelbimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

### 3.1. **Kinijos Liaudies Respublika**

Skundo pateikėjas teigė, kad netikslinga taikyti Kinijos Liaudies Respublikos vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, nes būta didelių išskraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą.

Įtarimams dėl didelių išskraipymų pagrįsti skundo pateikėjas rėmėsi 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos tarnybų darbinio dokumento dėl didelių KLR ekonomikos išskraipymų (toliau – Komisijos ataskaita) <sup>(4)</sup>, kuriame aprašytos konkrečios aplinkybės KLR rinkoje, informacija. Visų pirma skundo pateikėjas teigė, kad tiriamojo produkto gamybai ir pardavimui veikiausiai poveikio turi veiksniai, be kita ko, nurodyti Komisijos ataskaitos 2 ir 3 skyriuose dėl valstybės kišimosi į visą administracinį sektorių ir Komisijos ataskaitos 6 skyriuje dėl valstybinių komercinių bankų dominavimo finansų sistemoje. Reglamentavimo aplinkos lygmeniu išlieka valstybės kišimasis į viešųjų pirkimų sritį, kaip paaiškinta Komisijos ataskaitos 7 skyriuje. Be to, skundo pateikėjas rėmėsi kitais oficialiais šaltiniais, kuriuose nagrinėjami KLR rinkos išskraipimai, pavyzdžiui, „Boshan Iron & Steel Co., Ltd.“ 2016 m. pusmečio ataskaita <sup>(5)</sup> ir 2016–2020 m. Kinijos plieno pramonės koregavimo ir modernizavimo planu.

Dėl to, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, įtarimas dėl dempingo yra grindžiamas apskaičiuotos normaliosios vertės, pagrįstos gamybos ir pardavimo sąnaudomis, kurios rodo neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, palyginimu su tiriamojo produkto pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis).

Remiantis šiuo palyginimu apskaičiuoti dempingo skirtumai yra reikšmingi nagrinėjamajai šaliai.

Atsižvelgdama į turimą informaciją Komisija mano, kad pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 9 dalį yra pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį pagrįsti, o iš tų įrodymų galima matyti, kad dėl didelių išskraipymų, kurie daro poveikį kainoms ir sąnaudoms, nėra tikslinga naudoti nagrinėjamosios šalies vidaus rinkos kainų ir sąnaudų.

Šalies ataskaita pateikta suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje <sup>(6)</sup>.

### 3.2. **Brazilija**

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Brazilijos vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo grindžiamas tiriamojo produkto apskaičiuotos normaliosios vertės (gamybos sąnaudų, pardavimo, bendrųjų ir administracinių (PBA) išlaidų ir pelno) palyginimu su pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis).

Remiantis šiuo palyginimu apskaičiuoti dempingo skirtumai yra reikšmingi nagrinėjamajai šaliai.

## 4. **Įtarimas dėl žalos, priežastinis ryšys ir žaliavų rinkos išskraipymai**

### 4.1. **Įtarimas dėl žalos ir priežastinis ryšys**

Skundo pateikėjas pateikė įrodymų, kad tiriamojo produkto importas iš nagrinėjamųjų šalių apskritai padidėjo absoliučiais skaičiais ir pagal rinkos dalį.

Iš skundo pateikėjo pateiktų įrodymų matyti, kad importuojamo tiriamojo produkto kiekis ir kainos, be kitų padarinių, padarė neigiamą poveikį Sąjungos pramonės parduotam kiekiui, pelnui ir užimamai rinkos daliai, todėl darė didelę neigiamą įtaką bendriems Sąjungos pramonės veiklos rezultatams ir finansinei padėčiai.

<sup>(4)</sup> Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos išskraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2017 12 20, SWD(2017) 483 final/2, paskelbta [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf)

<sup>(5)</sup> [http://tv.baosteel.com/ir/pdf/report/600019\\_2016\\_2e.pdf](http://tv.baosteel.com/ir/pdf/report/600019_2016_2e.pdf).

<sup>(6)</sup> Šalies ataskaitoje cituojamus dokumentus taip pat galima gauti pateikus tinkamai pagrįstą prašymą.

#### 4.2. **Įtarimas dėl žaliavų rinkos iškraipymų Kinijos Liaudies Respublikoje**

Skundo pateikėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad Kinijos Liaudies Respublikoje gali būti tiriamojo produkto žaliavų rinkos iškraipymų. Remiantis skunde pateiktais įrodymais, plokštiems karštojo valcavimo plieno produktams, kurie sudaro 62 proc. tiriamojo produkto gamybos sąnaudų, nuo 2021 m. gegužės mėn. turi būti panaikintas PVM grąžinimas už eksportą nagrinėjamojoje šalyje. Palyginus kainas tipiškoje tarptautinėse rinkose, visų pirma leidinyje „Metal Bulletin“ pateiktas plokščių karštojo valcavimo produktų lyginamąsias kainas, ir nagrinėjamosios šalies kainas, skunde nustatyta, kad dėl žaliavų rinkos iškraipymų kainos yra gerokai mažesnės už kainas tipiškoje tarptautinėse rinkose.

Todėl pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį atliekant tyrimą bus nagrinėjami tariami iškraipymai, siekiant nustatyti, ar (jei aktualu) už dempingo skirtumą mažesnio muto pakaktų, kad būtų pašalinta žala. Jei atliekant tyrimą būtų nustatyta, kad esama kitų iškraipymų, susijusių su pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalimi, jie taip pat gali būti įtraukti į tyrimą.

#### 5. **Procedūra**

Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad Sąjungos pramonė pateikė skundą ar kad toks skundas buvo pateiktas jos vardu ir kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą, Komisija inicijuoja tyrimą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį.

Atliekant tyrimą bus nustatyta, ar nagrinėjamųjų šalių kilmės tiriamasis produktas yra importuojamas dempingo kaina ir ar šis importas dempingo kaina padarė žalos Sąjungos pramonei.

Jei tyrimo išvados tai patvirtins, bus tirama, ar priemonių nustatymas neprieštarautų Sąjungos interesams pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį. Siekiant nustatyti, ar taikoma 7 straipsnio 2a dalis, atliekant tyrimą taip pat bus nagrinėjami Sąjungos interesai pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį.

Komisija taip pat atkreipia šalių dėmesį į paskelbtą pranešimą <sup>(7)</sup> dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams, kuris gali būti taikomas šiam tyrimui.

##### 5.1. **Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamas laikotarpis**

Atliekant dempingo ir žalos tyrimą bus nagrinėjamas 2020 m. liepos 1 d. – 2021 m. birželio 30 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalai įvertinti svarbias tendencijas bus nagrinėjamas laikotarpis nuo 2018 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamas laikotarpis).

##### 5.2. **Pastabos dėl skundo ir tyrimo inicijavimo**

Visos suinteresuotosios šalys, norinčios pateikti pastabų dėl skundo (įskaitant klausimus, susijusius su žala ir priežastiniu ryšiu), arba bet kokių aspektų, susijusių su tyrimo inicijavimu (įskaitant skundo rėmimo lygį), privalo tai padaryti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Prašymai išklausti dėl tyrimo inicijavimo turi būti pateikti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

##### 5.3. **Dempingo nustatymo procedūra**

Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti tiriamąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių eksportuojantys gamintojai <sup>(8)</sup>.

<sup>(7)</sup> Pranešimas dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams (OL C 86, 2020 3 16, p. 6).

<sup>(8)</sup> Eksportuojantis gamintojas – bet kuri nagrinėjamosios šalies bendrovė, gaminanti ir į Sąjungos rinką tiesiogiai ar per trečiąją šalį eksportuojanti tiriamąjį produktą, taip pat ir visos su ja susijusios bendrovės, dalyvaujančios gaminant, vidaus rinkoje parduodant ar eksportuojant tiriamąjį produktą.

### 5.3.1. Eksportuojančių gamintojų tyrimas

#### 5.3.1.1. Tirtinų nagrinėjamųjų šalių eksportuojančių gamintojų atrankos procedūra

##### a) Atranka

Atsižvelgdama į tai, kad nagrinėjamose šalyse gali būti daug su šiuo tyrimu susijusių eksportuojančių gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų eksportuojančių gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, atrinkti bendroves, visi eksportuojantys gamintojai arba jų vardu veikiantys atstovai prašomi per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos Komisijai pateikti informaciją apie savo bendroves. Ši informacija turi būti teikiama per TRON.tdi (toliau – TRON) adresu [https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD683\\_SAMPLING\\_FORM\\_FOR\\_EXPORTING\\_PRODUCER](https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD683_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER). Informacija apie prisijungimą prie TRON pateikiama 5.6 ir 5.8 skirsniuose.

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą eksportuojančių gamintojų atrankai, Komisija taip pat kreipėsi į nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijas ir gali kreiptis į visas žinomas eksportuojančių gamintojų asociacijas.

Jei atranka būtina, eksportuojantys gamintojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška eksporto į Sąjungą apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Komisija visiems žinomiems eksportuojantiems gamintojams, nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijoms ir eksportuojančių gamintojų asociacijoms praneš (jei reikia, per nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijas) apie atrinktas bendroves.

Kai Komisija gaus reikiamą informaciją eksportuojantiems gamintojams atrinkti, ji informuos atitinkamas šalis apie savo sprendimą, ar jie atrinkti. Atrinkti eksportuojantys gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija prie suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtos bylos pridės pastabą dėl atrinktų bendrovių. Visos pastabos dėl atrinktų bendrovių turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrinkimo dienos.

Eksportuojantiems gamintojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje

[https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2549](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2549)

Klausimynas taip pat bus pateiktas visoms žinomoms eksportuojančių gamintojų asociacijoms ir tų šalių valdžios institucijoms.

Nedarant poveikio galimybei taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį, eksportuojantys gamintojai, kurie sutiko, kad gali būti atrenkami, bet nebuvo atrinkti, laikomi bendradarbiaujančiais gamintojais (toliau – neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai). Nedarant poveikio 5.3.1.1 skirsnio b punktui, antidempingo muitas, kuris gali būti taikomas neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų importuojamiems produktams, neviršys vidutinio svertinio dempingo skirtumo, nustatyto atrinktiems eksportuojantiems gamintojams<sup>(9)</sup>.

##### b) Neatrinktiems eksportuojantiems gamintojams taikomas individualus dempingo skirtumas

Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai gali prašyti, kad Komisija jiems nustatytų individualų dempingo skirtumą. Jei nenurodyta kitaip, norėdami, kad būtų nustatytas individualus dempingo skirtumas, eksportuojantys gamintojai turi užpildyti klausimyną ir tinkamai jį užpildę grąžinti per 30 dienų nuo pranešimo apie atrinktas bendroves dienos. Eksportuojantiems gamintojams

<sup>(9)</sup> Vadovaujantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalimi, į visus nulinius ir *de minimis* skirtumus ir į skirtumus, nustatytus pagrindinio reglamento 18 straipsnyje aprašytomis aplinkybėmis, nebus atsižvelgta.

skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2549](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2549). Komisija nagrinės, ar neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams gali būti nustatytas individualus muitas pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalį.

Tačiau nustatyti individualų dempingo skirtumą prašantys neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai turėtų žinoti, kad Komisija vis dėlto gali nuspręsti individualaus dempingo skirtumo jiems nenustatyti, jei, pavyzdžiui, neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų būtų tiek daug, kad toks nustatymas pernelyg apsunkintų tyrimą ir trukdytų jį laiku užbaigti.

### 5.3.2. *Nagrinėjamajai šaliai taikoma papildoma procedūra dėl didelių iškraipymų*

Atsižvelgiant į šio pranešimo nuostatas, visos suinteresuotosios šalys raginamos reikšti savo nuomonę, teikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Jei nenurodyta kitaip, šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Visų pirma Komisija ragina visas suinteresuotąsias šalis pateikti savo nuomonę dėl skunde nurodytų išteklų ir Suderintos sistemos (SS) kodų, pasiūlyti tinkamą (-as) tipišką (-as) šalį (-is) ir nurodyti tų šalių tiriamojo produkto gamintojų tapatybę. Šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Pagal 2 straipsnio 6a dalies e punktą Komisija netrukus po inicijavimo, pridėdama pastabą prie suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtos bylos, praneš tyrimo šalims apie susijusius šaltinius, įskaitant, kai tinkama, tinkamos tipiškos trečiosios šalies pasirinkimą, kuriuos ji ketina naudoti normaliajai vertei nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį. Remiantis 2 straipsnio 6a dalies e punktu, tyrimo šalims bus suteiktas 10 dienų laikotarpis pastaboms teikti.

Siekdama galutinai parinkti tinkamą tipišką trečiąją šalį, Komisija nagrinės, ar tų trečiųjų šalių ekonominės plėtros lygis yra panašus į nagrinėjamosios šalies, ar tose trečiosiose šalyse yra gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas ir ar yra naudotinių susijusių duomenų. Jei yra daugiau kaip viena tipiška trečioji šalis, prireikus pirmenybė bus teikiama toms šalims, kuriose užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis. Remiantis Komisijos turima informacija galima tinkama tipiška trečioji šalis yra Brazilija.

Atlikdama šį tyrimą Komisija ragina visas nagrinėjamosios šalies eksportuojančius gamintojus per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos pateikti Komisijai informaciją apie tiriamajam produktui gaminti naudotas medžiagas (žaliavines ir perdirbtas) ir energiją. Ši informacija turi būti teikiama per TRON.tdi adresu [https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD683\\_INFO\\_ON\\_INPUTS\\_FOR\\_EXPORTING\\_PRODUCER\\_FORM](https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD683_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM).

Informacija apie prisijungimą prie TRON pateikiama 5.6 ir 5.8 skirsniuose.

Be to, bet kokia faktinė informacija apie sąnaudas ir kainas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą turi būti pateikta per 65 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Tokia faktinė informacija turėtų būti gaunama tik iš viešai prieinamų šaltinių.



### 5.3.3. Nesusijusių importuotojų tyrimas <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>

Šiame tyrime kviečiami dalyvauti tiriamąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių į Sąjungą importuojantys nesusiję importuotojai.

Atsižvelgdama į tai, kad gali būti daug su šiuo tyrimu susijusių nesusijusių importuotojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų nesusijusių importuotojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, atrinkti bendroves, visi nesusiję importuotojai arba jų vardu veikiantys atstovai prašomi per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos Komisijai pateikti šio pranešimo priede prašomą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą nesusijusių importuotojų atrankai, Komisija taip pat gali kreiptis į visas žinomas importuotojų asociacijas.

Jei atranka būtina, importuotojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška tiriamojo produkto pardavimo Sąjungoje apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką.

Gavusi atrankai reikalingą informaciją, Komisija praneš susijusioms šalims savo sprendimą dėl atrinktų importuotojų. Komisija prie suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtos bylos taip pat pridės pastabą dėl atrinktų bendrovių. Visos pastabos dėl atrinktų bendrovių turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrinkimo dienos.

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija atrinktiems nesusijusiems importuotojams pateiks klausimynus. Jei nenurodyta kitaip, tos šalys užpildytą klausimyną privalo pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrinktų bendrovių dienos.

Importuotojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje

[https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2549](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2549)

### 5.4. **Žalos nustatymo ir Sąjungos gamintojų tyrimo procedūra**

Nustatant žalą remiamasi tiesioginiais įrodymais ir objektyviai vertinama importo dempingo kaina apimtis, jo įtaka kainoms Sąjungos rinkoje ir poveikis Sąjungos pramonei. Siekiant nustatyti, ar Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti Sąjungos tiriamojo produkto gamintojai.

<sup>(10)</sup> Šis skirsnis skirtas tik su eksportuojančiais gamintojais nesusijusiems importuotojams. Su eksportuojančiais gamintojais susiję importuotojai turi užpildyti šiems eksportuojantiems gamintojams skirto klausimyno I priedą. Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomas išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 proc. įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

<sup>(11)</sup> Nesusijusių importuotojų pateikti duomenys taip pat gali būti naudojami dėl kitų šio tyrimo aspektų, ne vien dempingui nustatyti.

Atsižvelgdama į tai, kad yra daug susijusių Sąjungos gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija nusprendė sumažinti tirtinų Sąjungos gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kurias iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Komisija preliminariai atrinko tam tikrus Sąjungos gamintojus. Išsamesnės informacijos pateikta suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje. Suinteresuotosios šalys raginamos teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Be to, kiti Sąjungos gamintojai ar jų vardu veikiantys atstovai, manantys, kad yra priežasčių, dėl kurių jie turėtų būti atrinkti, turi susisiekti su Komisija per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Visos pastabos dėl preliminariai atrinktų bendrovių turi būti gautos per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija visiems žinomiems Sąjungos gamintojams ir Sąjungos gamintojų asociacijoms praneš apie galiausiai atrinktas bendroves.

Atrinkti Sąjungos gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Sąjungos gamintojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje

[https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2549](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2549).

#### 5.5. *Sąjungos interesų vertinimo procedūra, jei esama įtarimų dėl žaliavų rinkos iškraipymų*

Jei esama žaliavų rinkų iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalyje, Komisija atliks Sąjungos interesų patikrinimą pagal to reglamento 7 straipsnio 2b dalį.

Suinteresuotosios šalys raginamos pateikti visą susijusią informaciją, kad Komisija galėtų nustatyti, ar priemonių dydis atitinka Sąjungos interesus pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį. Visų pirma, suinteresuotosios šalys raginamos pateikti visą informaciją apie nepanaudotus pajėgumus nagrinėjamojoje šalyje, konkurenciją dėl žaliavų ir poveikį Sąjungos bendrovių tiekimo grandinėms. Jeigu nebendradarbiaujama, Komisija gali padaryti išvadą, kad Sąjungos interesus atitinka tai, kad būtų taikoma pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalis.

Bet kuriuo atveju pagal 21 straipsnį bus sprendžiama, ar antidempingo priemonių priėmimas neprieštarautų Sąjungos interesams. Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujanti asociacijos, naudotojai ir jiems atstovaujanti asociacijos, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujanti organizacijos raginami teikti Komisijai informaciją apie Sąjungos interesus.

Jei nenurodyta kitaip, su Sąjungos interesų vertinimu susijusi informacija turi būti pateikta per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Šią informaciją galima teikti laisva forma arba pildant Komisijos parengtą klausimyną. Klausimynų, įskaitant tiriamojo produkto naudotojams skirtą klausimyną, kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2549](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2549). Į informaciją, pateiktą pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikiant ji bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

#### 5.6. *Suinteresuotosios šalys*

Kad galėtų dalyvauti tyrime, suinteresuotosios šalys, kaip antai eksportuojantys gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujanti asociacijos, naudotojai ir jiems atstovaujanti asociacijos, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujanti organizacijos, turi įrodyti, kad jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję.

Eksportuojantys gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir atstovaujanti asociacijos, pateikę informaciją pagal 5.3, 5.4 ir 5.5 skirsniuose aprašytas procedūras, bus laikomi suinteresuotosiomis šalimis, jei jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję.

Kitos šalys galės dalyvauti tyrime kaip suinteresuotosios šalys tik nuo to momento, kai apie save praneš, ir su sąlyga, kad jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję. Subjekto laikymas suinteresuotąja šalimi nedaro poveikio pagrindinio reglamento 18 straipsnio taikymui.

Suinteresuotosioms šalims susipažinti su byla galima per TRON.tdi adresu <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Kad gautumėte prieigą, laikykitės tame puslapyje pateiktų nurodymų <sup>(12)</sup>.

### 5.7. **Galimybė būti išklaustytiems Komisijos tyrimo tarnybų**

Visos suinteresuotosios šalys gali prašyti būti išklaustos Komisijos tyrimo tarnybų.

Visi prašymai išklausti turi būti pateikiami raštu, o juose turi būti nurodytos prašymo priežastys ir santrauka klausimų, kuriuos suinteresuotoji šalis nori aptarti per klausymą. Per klausymą bus nagrinėjami tik klausimai, kuriuos suinteresuotosios šalys iš anksto pateikė raštu.

Klausymų tvarkaraštis yra toks:

- kad klausymas galėtų vykti iki laikinųjų priemonių nustatymo termino, prašymas turėtų būti pateiktas per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Klausymas paprastai surengiamas per 60 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos;
- pasibaigus negalutinių išvadų etapui prašymas turėtų būti pateiktas per 5 dienas nuo negalutinių išvadų atskleidimo arba informacinio dokumento pateikimo dienos. Klausymas paprastai surengiamas per 15 dienų nuo pranešimo apie atskleidimą dienos arba informacinio dokumento pateikimo dienos;
- galutinių išvadų etape prašymas turėtų būti pateiktas per 3 dienas nuo galutinio faktų atskleidimo. Klausymas paprastai surengiamas per laikotarpį, skirtą pastaboms dėl galutinio faktų atskleidimo pateikti. Papildomo galutinio faktų atskleidimo atveju prašymas turėtų būti pateikiamas, kai tik gaunamas papildomo galutinio faktų atskleidimo dokumentas. Klausymas paprastai surengiamas per pastaboms dėl atskleistų faktų pateikti skirtą terminą.

Nurodytu tvarkaraščiu nedaromas poveikis Komisijos tarnybų teisei tinkamai pagrįstais atvejais leisti rengti klausymus ne pagal tvarkaraštį ir Komisijos teisei tinkamai pagrįstais atvejais atsisakyti rengti klausymą. Jeigu Komisijos tarnybos atmes prašymą išklausti, atitinkamai šaliai bus pranešta apie tokio atsisakymo priežastis.

Iš principo per klausymus į bylą iki tol neįtraukta faktinė informacija nepristatoma. Vis dėlto, siekiant užtikrinti gerą administravimą ir sudaryti sąlygas Komisijos tarnyboms atlikti tyrimą, suinteresuotosios šalys gali būti paprašytos po klausymo pateikti naujos faktinės informacijos.

### 5.8. **Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka**

Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama Komisijai: a) naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teisėmis į gynybą.

<sup>(12)</sup> Jei kiltų techninių problemų, kreipkitės į Prekybos pagalbos centrą e. paštu [trade-service-desk@ec.europa.eu](mailto:trade-service-desk@ec.europa.eu) arba telefonu + 32 2 297 97 97.

Visa rašytinė informacija, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, kurią prašoma laikyti konfidencialia, ženklinama grifu „Neskelbtina“<sup>(13)</sup>. Šiam tyrimui informaciją teikiančių šalių prašoma nurodyti priežastis, dėl kurių prašoma informaciją laikyti konfidencialia.

Šalys, teikiančios neskelbtiną informaciją, pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklinatą grifu „Suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę.

Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Naudodamos TRON.tdi arba e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik per TRON.tdi arba e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujančios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo per TRON.tdi ir e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Brussels  
BELGIJA  
E. paštas  
TRADE-AD683-ECCS-DUMPING@ec.europa.eu  
TRADE-AD683-ECCS-INJURY@ec.europa.eu

## 6. Tyrimo tvarkaraštis

Laikantis pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalies, tyrimas paprastai baigiamas per 13 mėnesių ir ne vėliau kaip per 14 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalį laikinosios priemonės paprastai gali būti nustatytos ne vėliau kaip per 7 mėnesius, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 8 mėnesius nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Pagal pagrindinio reglamento 19a straipsnį Komisija pateiks informaciją apie numatomą laikinųjų muitų nustatymą likus 4 savaitėms iki laikinųjų priemonių nustatymo. Suinteresuotosios šalys galės per 3 darbo dienas raštu pateikti pastabas dėl skaičiavimų tikslumo.

Tais atvejais, kai Komisija ketina nenustatyti laikinųjų muitų, bet tęsti tyrimą, suinteresuotosioms šalims informaciniu dokumentu bus pranešta apie muitų netaikymą likus 4 savaitėms iki pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalyje nustatyto termino pabaigos.

<sup>(13)</sup> Neskelbtinas dokumentas yra dokumentas, laikomas konfidencialiu pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Jei nenurodyta kitaip, suinteresuotosios šalys per 15 dienų galės raštu pateikti pastabų dėl negalutinių išvadų arba informacinio dokumento ir per 10 dienų – dėl galutinių išvadų. Kai taikoma, papildomo galutinio faktų atskleidimo dokumente bus nurodytas terminas, per kurį suinteresuotosios šalys gali raštu teikti pastabas.

## 7. Informacijos pateikimas

Paprastai suinteresuotosios šalys informaciją gali pateikti tik laikydamosi šio pranešimo 5 ir 6 skirsniuose nustatytą tvarkaraščiu. Teikiant bet kokią kitą į tuos skirsnius neįtrauktą informaciją, turėtų būti laikomasi šio tvarkaraščio:

- jei nenurodyta kitaip, visa informacija negalutinių išvadų etapu turėtų būti pateikta per 70 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos;
- jei nenurodyta kitaip, negalutinių išvadų etapu suinteresuotosios šalys neturėtų teikti naujos faktinės informacijos pasibaigus pastabų dėl atskleistų negalutinių išvadų arba informacinio dokumento teikimo terminui. Pasibaigus šiam terminui suinteresuotosios šalys naują faktinę informaciją gali teikti, tik jei jos gali įrodyti, kad tokia nauja faktinė informacija būtina kitų suinteresuotųjų šalių pateiktiems faktiniams teiginiams paneigti, ir jei tokią naują faktinę informaciją galima patikrinti per tyrimui laiku baigti likusį laiką,
- kad tyrimas būtų baigtas iki privalomų terminų, Komisija nepriims informacijos iš suinteresuotųjų šalių praėjus pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo teikimo terminui arba, jei taikytina, praėjus pastabų dėl papildomo galutinio faktų atskleidimo teikimo terminui.

## 8. Galimybė teikti pastabas dėl kitų šalių pateiktos informacijos

Siekiant užtikrinti teises į gynybą, suinteresuotosioms šalims turėtų būti suteikta galimybė teikti pastabas dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos. Suinteresuotosios šalys gali teikti pastabas dėl klausimų, iškeltų kitų suinteresuotųjų šalių pateiktoje informacijoje, bet negali kelti naujų klausimų.

Tokios pastabos turėtų būti teikiamos laikantis šio tvarkaraščio:

- jei nenurodyta kitaip, visos pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių iki laikinųjų priemonių nustatymo termino pateiktos informacijos turėtų būti pateiktos ne vėliau kaip 75 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo dienos,
- jei nenurodyta kitaip, pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su atskleistomis negalutinėmis išvadomis arba pateiktu informaciniu dokumentu, turėtų būti pateiktos per 7 dienas nuo pastabų dėl negalutinių išvadų arba informacinio dokumento pateikimo termino,
- jei nenurodyta kitaip, pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su galutiniu faktų atskleidimu, turėtų būti pateiktos per 3 dienas nuo pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino. Jei nenurodyta kitaip, papildomo galutinio faktų atskleidimo atveju pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su papildomu galutiniu faktų atskleidimu, turėtų būti pateiktos per 1 dieną nuo pastabų dėl papildomo galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino.

Nurodytu tvarkaraščiu nedaromas poveikis Komisijos teisei tinkamai pagrįstais atvejais prašyti suinteresuotųjų šalių pateikti papildomos informacijos.

## 9. Šiame pranešime nustatytų terminų pratęsimas

Prašyti pratęsti šiame pranešime nurodytus terminus reikėtų tik išimtinėmis aplinkybėmis ir jie bus pratęsti, tik jei bus tinkamai pagrįsti nurodžius tinkamą priežastį.

Bet kuriuo atveju terminas klausimynų atsakymams pateikti dažniausiai pratęsiamas daugiausia 3 dienomis ir paprastai ne daugiau kaip 7 dienomis.

Terminas, per kurį turi būti pateikta kita pranešime apie inicijavimą nurodyta informacija, gali būti pratęstas 3 dienomis, nebent įrodoma, kad yra išimtinių aplinkybių.

## 10. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (negalutinės arba galutinės, teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją gali būti neatsižvelgiama ir remiamasi turimais faktais.

Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

Atsakymo pateikimas ne kompiuterine forma nelaikomas nebendradarbiavimu, jeigu suinteresuotoji šalis įrodo, kad atsakymo pateikimas reikalaujama būdu sudarytų pernelyg didelių sunkumų ar nepagrįstų papildomų išlaidų. Šiuo atveju suinteresuotoji šalis turėtų nedelsdama kreiptis į Komisiją.

## 11. Bylas nagrinėjantis pareigūnas

Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad į bylos nagrinėjimą įsitrauktų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurių gali būti pateikta tyrimo metu.

Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti klausymą ir veikti kaip suinteresuotosios (-ųjų) šalies (-ių) ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą. Prašymai išklaudyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymų priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.

Suinteresuotosios šalys raginamos laikytis šio pranešimo 5.7 skirsnyje nustatytų terminų, susijusių ir su bylas nagrinėjančio pareigūno įsitraukimu į bylą, įskaitant klausymus. Visi prašymai turi būti pateikti laiku ir nedelsiant, kad nebūtų trukdoma sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl prašyti, kad į bylos nagrinėjimą įsitrauktų bylas nagrinėjantis pareigūnas, suinteresuotosios šalys turėtų kuo greičiau, kai tik įvyksta įvykis, dėl kurio toks įsitraukimas yra pagrįstas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės vėlyvų prašymų įsitraukti į bylos nagrinėjimą priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.

Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

## 12. Asmens duomenų tvarkymas

Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>(14)</sup>.

Pranešimas apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdamas Komisijos prekybos apsaugos veiklą, pateikiamas Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

---

<sup>(14)</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

## PRIEDAS

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| <input type="checkbox"/>   | „Neskelbtina“                           |
| <input type="checkbox"/>   | „Suinteresuotosioms šalims susipažinti“ |
| (pažymėti tinkamą langelį) |   |

**ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL IMPORTUOJAMŲ KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS IR BRAZILIJOS  
KILMĖS ELEKTROLITINIŲ BŪDŲ CHROMU PADENGTO PLIENO PRODUKTŲ**

**NESUSIJUSIŲ IMPORTUOTOJŲ ATRANKAI TEIKTINA INFORMACIJA**

Šios formos paskirtis – padėti nesusijusiems importuotojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.3 dalyje nurodytai atrankai svarbią informaciją.

Formos versijos „Neskelbtina“ ir „Suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

**1. BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Tel.	

**2. APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS**

Nurodykite bendrą bendrovės apyvartą eurais (EUR) bei tiriamojo produkto, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, importo į Sąjungą ir perpardavimo Sąjungos rinkoje importavus iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos tiriamuoju laikotarpiu vertę eurais (EUR) ir kiekį tonomis.

	Tonos	Vertė eurais (EUR)
Bendra jūsų bendrovės apyvarta eurais (EUR)		
Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tiriamojo produkto importas į Sąjungą		
Brazilijos kilmės tiriamojo produkto importas į Sąjungą		
Tiriamojo produkto (visų šalių kilmės) importas į Sąjungą		
Iš Kinijos Liaudies Respublikos importuoto tiriamojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		
Iš Brazilijos importuoto tiriamojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		

### 3. JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA <sup>(1)</sup>

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) tiriamąjį produktą, veiklą. Prie tokios veiklos gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojama) tiriamojo produkto pirkimas, jo gamyba pagal subrangos sutartis arba tiriamojo produkto perdirbimas ar prekyba juo.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

### 4. KITA INFORMACIJA

Pateikite kitą susijusių informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

### 5. PATVIRTINIMAS

Pateikdama nurodytą informaciją bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti apsilankyti jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių importuotojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas bendrovei gali būti mažiau palankus nei bendradarbiavimo atveju.

Igaliotojo pareigūno parašas:

Igaliotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

---

<sup>(1)</sup> Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).



## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją****(Byla M.10338 – Galileo/M6/JV)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2021/C 387/03)

1. 2021 m. rugsėjo 13 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Galileo Global Education“ (toliau – „Galileo“, Prancūzija),
- „Groupe M6“ (toliau – „M6“, Prancūzija),
- BĮ (toliau – tikslinė įmonė („Cible“), Prancūzija).

Įmonės „Galileo“ ir „M6“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrai įsteigtos savarankiškos bendrosios tikslinės įmonės („Cible“) kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Galileo“: privati aukštojo mokslo ir profesinio mokymo grupė, valdanti institucijas visame pasaulyje ir daugiausia EEE;
- „M6“: tiesiogiai ir per savo patronuojamąsias įmones įvairiuose garso ir vaizdo vertės grandinės etapuose kuria garso ir vaizdo įrašus, užsiima tokių įrašų teisių įsigijimu, audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų kūrimu, rinkodara ir platinimu, reklamos plotų rinkodara ir išvestinių produktų kūrimu bei kita veikla daugiausiai Prancūzijoje;
- tikslinė įmonė („Cible“): savarankiška bendroji įmonė, siūlanti sertifikatais patvirtinamus ir laisvus skaitmeninio mokymosi kursus, daugiausia kulinarijos, grožio, nekilnojamojo turto, asmeninių paslaugų, valdymo, pardavimo ir verslo kūrimo, skaitmeninių technologijų, socialinių tinklų ir kodų sistemos, meistravimo, sveikatos priežiūros ir paramedicinos srityse tik Prancūzijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup> procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10338 — Galileo/M6/JV

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

El. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas:

Commission européenne  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla M.10453 — „Blackstone“ / „Francisco“ / „Dynamo“)**  
**Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**

(Tekstas svarbus EEE)

(2021/C 387/04)

1. 2021 m. rugsėjo 15 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Blackstone, Inc.“ (toliau – „Blackstone“, Jungtinės Amerikos Valstijos)
- „Francisco Partners Management, L.P.“ (toliau – „Francisco Partners“, Jungtinės Amerikos Valstijos)
- „Dynamo Software Group“ (toliau – „Dynamo“, Jungtinės Amerikos Valstijos).

Įmonės „Blackstone“ ir „Francisco Partners“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės „Dynamo“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Blackstone“: turto valdymas, apimantis įvairių klasių turtą: privatųjį akcinį kapitalą, nekilnojamąjį turtą, valstybės skolas ir viešąjį kapitalą, augimo kapitalą, oportunistinį neinvesticinį kreditą, realųjį turtą ir antrinius fondus,
- „Francisco Partners“: investicijos į nuosavą kapitalą, visų pirma į technologijas ir technologijų įmones.
- „Dynamo“: alternatyvaus turto valdymo bendrovėms skirta programinė įranga ir debesijos sprendimai, padedantys investuotojams ir alternatyvaus turto valdytojams palaikyti investicinius santykius teikiant atitiktus dokumentus, suinteresuotųjų subjektų schemas ir sąskaitos išrašus.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup> procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10453 – Blackstone / Francisco / Dynamo

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla M.10401 — SAMI/Dussur/FGA/SAMI Figeac Aero Manufacturing JV)**  
**Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**

(Tekstas svarbus EEE)

(2021/C 387/05)

1. 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Saudi Arabian Military Industries Company“ (toliau – SAMI, Saudo Arabija), priklausanti Viešajam investicijų fondui (toliau – PIF, Saudo Arabija),
- „Saudi Arabian Industrial Investments Company“ (toliau – „Dussur“, Saudo Arabija), kurią bendrai kontroliuoja PIF ir „Saudi Arabian Oil Company“ (toliau – „Saudi Aramco“, Saudo Arabija),
- „Figeac Aéro S.A.“ (toliau – FGA, Prancūzija),
- „Sami Figeac Aero Manufacturing LLC“ (toliau – Tikslinė BĮ, Saudo Arabija).

SAMI, „Dussur“ ir FGA įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įsigyjamos Tikslinės BĮ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- SAMI – karinė bendrovė, investuojanti į naujoviškų karinių produktų gamybą ir teikianti paslaugas aeronautikos, žemės sistemų, ginklų ir raketų, gynybos elektronikos ir naujų technologijų srityse;
- „Dussur“ – strateginė pramonės investicijų įmonė,
- FGA – pasaulinė orlaivių ir erdvėlaivių bendrovė, kurios specializacija – konstrukcinių dalių, variklių ir tikslųjų dalių iš lengvųjų lydinių ir kietųjų metalų apdirbimas, taip pat surenkamieji mazgai,
- Tikslinė BĮ – plyno lauko bendroji įmonė, įsteigta su tikslu plėtoti komerciniu požiūriu perspektyvų verslą, siekiant Saudo Arabijoje įsteigti didelio tikslumo metalinių orlaivių komponentų gamybos centrą.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup> procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10401 — SAMI/Dussur/FGA/SAMI Figeac Aero Manufacturing JV

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla M.10347 — Synthos / Trinseo (sintetinio kaučiuko verslas))**

(Tekstas svarbus EEE)

(2021/C 387/06)

1. Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnio 5 dalį perdavus bylą, 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisija gavo pagal to reglamento 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „Synthos S.A.“ (Lenkija), kontroliuojama įmonės „Black Forest SICAV-SIF S.A.“ (Liuksemburgas),
- įmonės „Trinseo S.A.“ (Liuksemburgas) sintetinio kaučiuko verslu (toliau – tikslinis verslas).

Įmonė „Synthos S.A.“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įmonės „Trinseo S.A.“ dalies kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Synthos S.A.“: privačiai valdoma akcinė bendrovė, kurios pagrindinė buveinė yra Osvencimas (Lenkija), daugiausia užsiimanti įvairių cheminių produktų gamyba ir platinimu,
- tikslinis verslas: daugiausia sintetinio kaučiuko, ypač stireno-butadieno kaučiuko, gamyba ir pardavimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10347 — Synthos/Trinseo (sintetinio kaučiuko verslas)

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).





ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT